

TABLE DES MATIÈRES

Témoins lumineux.....	3-13
Information sur la hauteur du véhicule ...	3-16
Instruments	3-17
Contrôle de la porte avant	3-18
Système de contrôle 2000	3-18
Radio.....	3-18
Unité de contrôle du chauffage et de la climatisation	3-18
Contrôle de l'intensité lumineuse.....	3-20
Commutateur d'allumage.....	3-20
Registres d'air réglables	3-20
Compartiments du conducteur.....	3-20
Prise de branchement du lecteur de diagnostics (DDR)	3-20
Ralentisseur de la transmission.....	3-21
Commandes sur la colonne de direction	3-21
Commandes aux pieds	3-22
Transmission	
automatique	3-23
manuelle	3-26
semi-automatique	3-27

Chapitre 4: Autres caractéristiques

Système de commande électronique Détroit Diesel (DDEC).....	4-1
Centre de données Détroit Diesel (Data Hub).....	4-2
Logiciel Data Hub.....	4-2
Logiciel d'accès aux données enregistrées durant un voyage	4-2
Logiciel d'analyse avancée Data Hub.....	4-3
Équipement Data Hub.....	4-4
Module de Commande Électronique (ECM) DDEC IV.....	4-4
Enregistrement de données à l'aide du Data Logger	4-4
Enregistreur de données de voyage (TDR) ...	4-5
Prodriver.....	4-10
Systèmes de prise de données sans fil	4-10
Commandes électroniques de la transmission WORLD (WT).....	4-11
Système de frein moteur (Jacobs).....	4-11
Ralentisseur de la transmission.....	4-12
Système de freinage anti-blocage (ABS)	4-12
Système d'abaissement de la suspension avant ("Front Kneeling")	4-13
Système de relèvement de la suspension ("High-Buoy")	4-13
Système d'abaissement de la suspension au complet("Low-buoy")	4-13
Essieu porteur relevable (option)	4-14
Système de préchauffage	4-14

Système de marque WEBASTO	4-15
Système de marque ESPAR	4-17
Éclairage de sécurité	4-19
Phares de jour	4-19
Phares antibrouillard	4-19
Feux d'éclairage latéral	4-19
Éclairage des compartiments	4-19
Avertisseur de marche arrière	4-20
Odomètre.....	4-20
Garde-boue.....	4-20
Ensemble de pièces de rechange	4-20

Chapitre 5: Procédures de démarrage et d'arrêt

Démarrage à partir de la section du conducteur	5-1
Démarrage à partir du compartiment moteur	5-2
Démarrage par temps froid.....	5-2
Chauffe-moteur.....	5-3
Réchauffement du moteur.....	5-3
Réchauffement de la transmission "World" (WT).....	5-3
Démarrage-secours.....	5-3

Chapitre 6: Situations d'urgence

Sorties de secours	
Fenêtres latérales.....	6-1
Toit.....	6-1
Ouverture d'urgence de la porte avant	6-2
Équipement de sécurité	
Trousse de premiers soins	6-3
Extincteurs.....	6-3
Triangles réflecteurs	6-3
Cric et outils	6-4
Soupape de remplissage d'urgence du système pneumatique.....	6-4
Freins de stationnement et d'urgence	6-5
Avertisseurs	6-6

Chapitre 6: Situations d'urgence

Sorties de secours

Fenêtres latérales

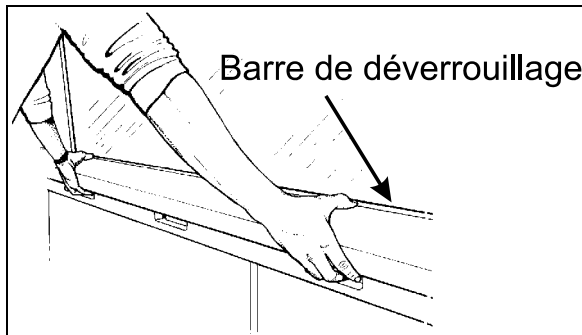
Certaines fenêtres latérales dans la section des passagers peuvent être ouvertes de l'intérieur et servir de sortie de secours. Un autocollant apposé à la base de chaque fenêtre indique la localisation de la fenêtre de secours la plus près. Deux lumières de couleur bleue, installées dans la partie supérieure de chaque fenêtre latérale, éclairent les autocollants des sorties de secours. L'éclairage est commandé au moyen de l'interrupteur d'éclairage général situé sur le tableau de bord.

Pour ouvrir une fenêtre servant de sortie de secours:

- Insérer les doigts sous la barre de déverrouillage;
- Soulever la barre de déverrouillage;
- Pousser le bas de la fenêtre vers l'extérieur.

Un autocollant indiquant la marche à suivre est apposé sur la barre de déverrouillage de chaque fenêtre de sortie de secours.

Pour fermer la fenêtre, soulever la barre de déverrouillage et ramener la fenêtre vers soi tel qu'illustré sur l'autocollant apposé à la base de la fenêtre.



OUVERTURE DES FENÊTRES LATÉRALES

602f

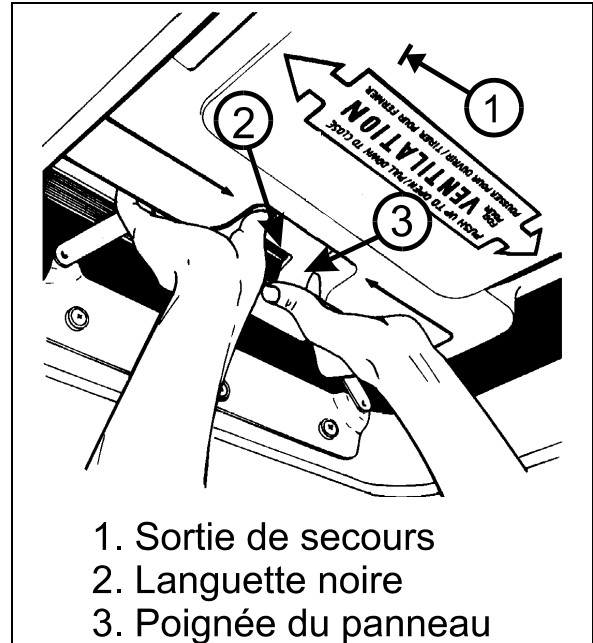
Attention: Afin de ne pas endommager les sorties de secours et leur mécanisme d'ouverture, ne les ouvrir qu'en cas de nécessité et ne pas les fermer trop brusquement.

Sortie de secours par le toit

La trappe de ventilation installée au plafond, à l'arrière de l'autocar, s'ouvre complètement pour permettre la sortie d'urgence des passagers. Une seconde trappe, optionnelle, peut être installée au plafond, à l'avant de l'autocar. Pour procéder à l'ouverture:

- Pousser complètement le panneau de ventilation vers l'extérieur;
- Tirer la languette noire vers l'arrière;
- Pousser la poignée vers l'extérieur.

Un autocollant indiquant la marche à suivre est apposé sur la surface intérieure du panneau de la sortie de secours.



SORTIE DE SECOURS PAR LE TOIT

604f

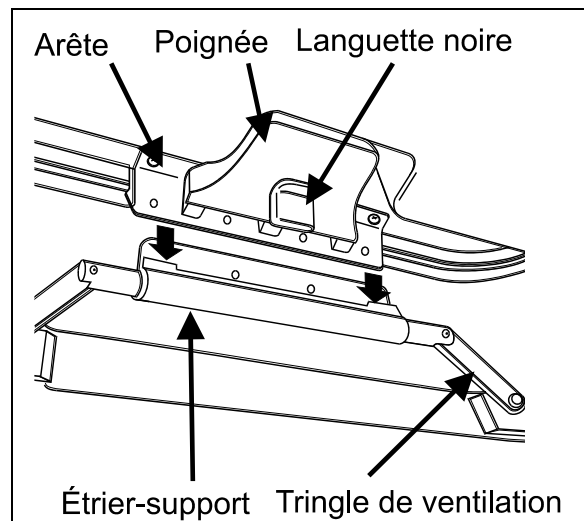
Remarque: En cas de panne du moteur du système de ventilation, il est possible d'assurer la ventilation du véhicule en ouvrant la (les) sortie(s) de secours au toit, par une simple poussée vers le haut.

Avertissement: La hauteur de l'autocar est modifiée lorsqu'une ou les deux sorties de secours par le toit sont ouvertes. Vérifier les hauteurs maximales admises avant de s'engager sous un passage.

SITUATIONS D'URGENCE

Pour verrouiller la poignée de la sortie de secours par le toit:

- Pousser les tringles du panneau de ventilation vers le haut en position de ventilation maximale;
- Insérer l'arête entre les deux sections de l'étrier-support;
- Tirer ensuite le panneau vers l'intérieur, un côté à la fois.



POIGNÉE D'OUVERTURE

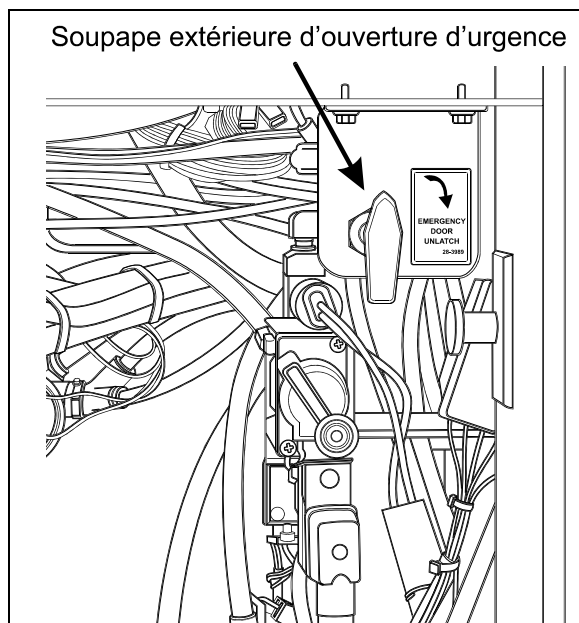
606f

Ouverture d'urgence de la porte avant

Soupape extérieure d'ouverture d'urgence

Pour ouvrir la porte avant à l'aide de la soupape extérieure d'ouverture d'urgence:

- S'assurer que la porte avant est déverrouillée;
- Tourner vers la droite la soupape d'ouverture, située dans le compartiment de service avant;
- Tirer sur la porte pour l'ouvrir;
- Tourner la soupape à sa position initiale avant de refermer la porte.

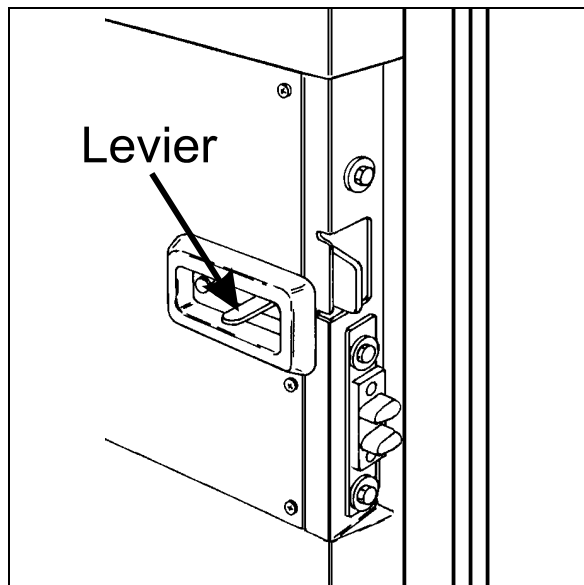


SOUPAPE EXTÉRIEURE D'OUVERTURE D'URGENCE, COMPARTIMENT DE SERVICE AVANT

608f

Soupape intérieure d'ouverture d'urgence

Lorsque la porte est verrouillée, pousser et maintenir le levier d'ouverture vers l'avant.

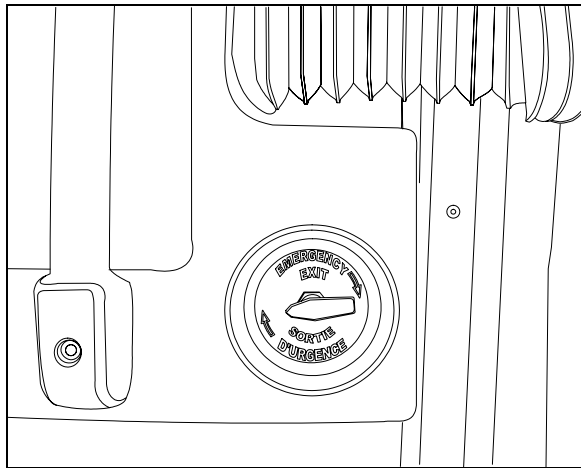


LEVIER D'OUVERTURE DE LA PORTE AVANT

610f

Déverrouiller la porte en tournant la soupape d'ouverture dans le sens horaire, puis ouvrir la porte en poussant. La soupape d'ouverture est

située sur le mur, à gauche des marches en sortant de l'autocar. Tourner la soupape à sa position initiale avant de refermer la porte.

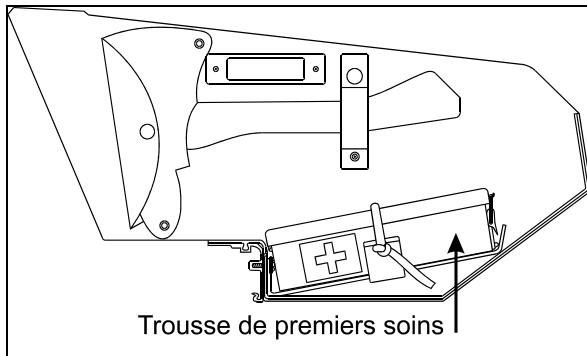


SOUPAPE
D'OUVERTURE D'URGENCE

612

Équipement de sécurité

Trousse de premiers soins

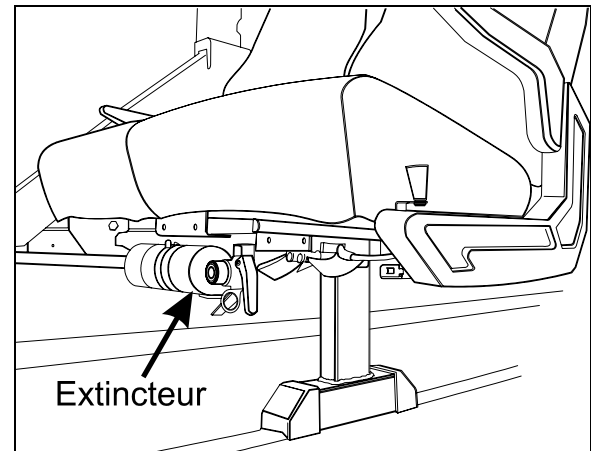


VUE EN COUPE D'UN PORTE-COLIS

618f

Un autocollant (croix blanche sur un fond rouge) indique dans quel porte-colis se trouve la trousse de premiers soins. Elle est habituellement rangée dans le premier porte-colis avant droit.

Extincteurs



LOCALISATION DES EXTINCTEURS

617f

Deux extincteurs sont rangés dans l'autocar, sous le premier siège avant de chaque côté de l'allée centrale. Un autocollant apposé au bas de chacune des fenêtres trapézoïdales à la première rangée de sièges indique la localisation des extincteurs.

Un autre autocollant, cette fois apposé sur chacun des extincteurs, indique la marche à suivre pour leur utilisation.

Avertissement: S'assurer de bien comprendre le fonctionnement des extincteurs en prévision d'une situation d'urgence.

Triangles réflecteurs

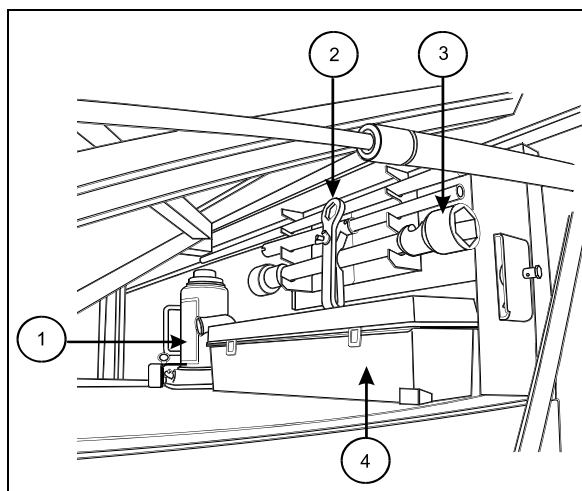
En cas de panne de l'autocar ou autres situations d'urgence, un jeu de trois (3) réflecteurs triangulaires permet de signifier le danger aux usagers de la route. Le jeu est rangé à droite, à l'intérieur du premier compartiment à bagages droit. Disposer les trois réflecteurs de la façon illustrée sur le couvercle de la boîte. Ces réflecteurs sont conformes à la norme FMVSS 125 (Federal Motor Vehicle Safety Standards).

SITUATIONS D'URGENCE

Cric et outils

Un ensemble d'outils pour soulever l'autocar est rangé dans le premier compartiment à bagages droit. Comme l'indique la figure suivante, l'ensemble inclut:

- Un cric hydraulique d'une capacité de 12,5 tonnes (élément 1 sur la figure)
- Une clé pour dévisser le pare-chocs avant (élément 2)
- Une clé pour les écrous des roues (élément 3).
- Un coffre contenant trois triangles réflecteurs (élément 4).

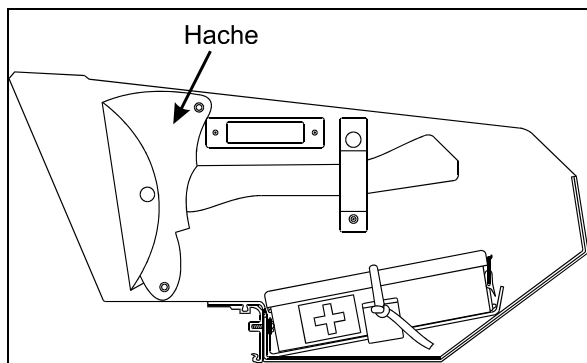


CRIC ET OUTILS

620f

Hache d'incendie

Une hache d'incendie optionnelle peut être rangée à l'intérieur du premier porte-colis droit.

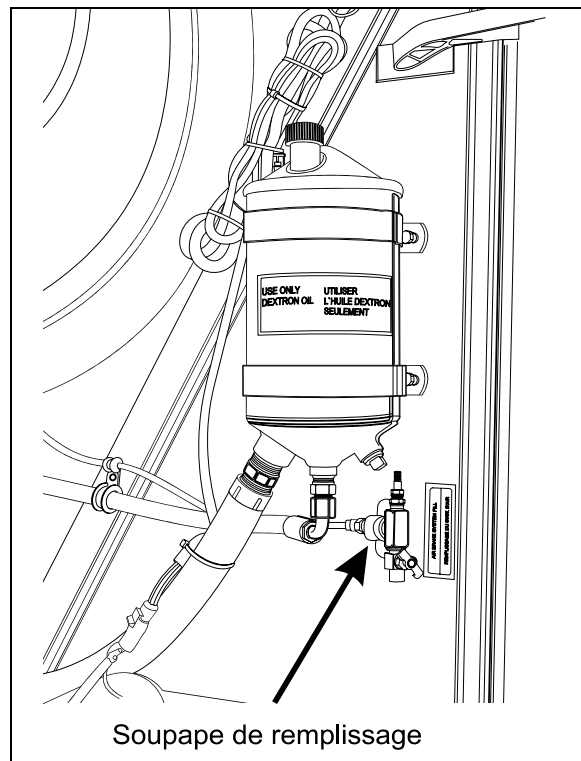


VUE EN COUPE D'UN PORTE-COLIS

619f

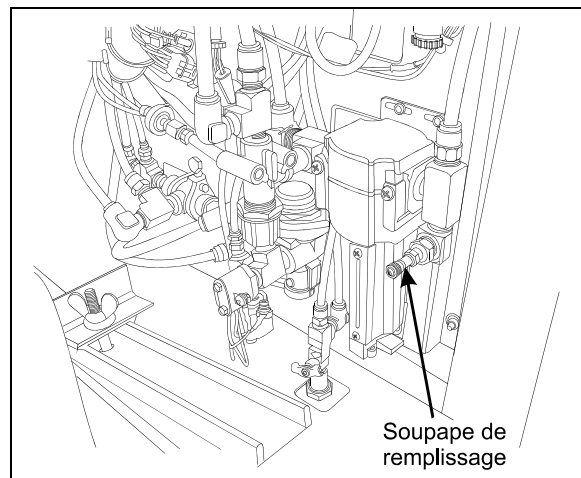
Soupapes de remplissage d'urgence du système pneumatique

L'autocar est équipé de deux soupapes de remplissage d'urgence du système pneumatique. Ces soupapes permettent d'ajouter de l'air au système lorsque la pression d'air est basse et que le moteur ne peut fonctionner.



SOUPE DE REMPLISSAGE,
COMPARTIMENT MOTEUR (CÔTÉ DROIT)

614--718



SOUPE DE REMPLISSAGE,
COMPARTIMENT DE SERVICE AVANT

616

Une des soupapes est située à l'intérieur du compartiment moteur, près de la penture de la porte d'accès au côté droit du moteur. La seconde soupape se trouve dans le compartiment de service avant. Ces deux soupapes sont identiques à celles utilisées sur les pneus et il est possible d'y raccorder n'importe quelle canalisation standard d'air externe. La soupape située dans le compartiment moteur fournit de l'air à tous les systèmes (freins, suspension et accessoires), tandis que celle du compartiment de service sert aux accessoires seulement.

Attention: L'air ajouté à l'aide de ces deux soupapes passe par le système standard de filtration d'air. Ne pas ajouter d'air par un autre endroit. Ne jamais dépasser 827 kPa (120 lb/po²) de pression.

Freins de stationnement et d'urgence

Le frein de stationnement s'applique en tirant sur la poignée de la soupape de commande située sur le tableau de commande latéral gauche.

Lorsque la pression d'air des deux circuits de freinage chute sous 276 kPa (40 lb/po²), le frein de stationnement à ressort s'applique à pleine capacité sur l'essieu moteur, afin d'immobiliser l'autocar.

Le frein de stationnement n'est pas conçu pour être utilisé en remplacement des freins de service. En conditions normales de conduite, s'assurer que la poignée de la soupape de commande est complètement poussée vers le bas.

Remarque: Utiliser le frein de stationnement pour assister les freins de service afin d'immobiliser l'autocar en situation d'urgence seulement. La distance de freinage sera de beaucoup supérieure à celle obtenue lors d'une application normale des freins de service.

Remarque: Avant de relâcher le frein de stationnement en poussant sur la poignée, vérifier les manomètres pour s'assurer que la pression d'air du système de freinage a atteint un minimum de 655 kPa (95 lb/po²).

Avertissement: Appliquer toujours le frein de stationnement avant de quitter le siège du conducteur.

Remarque: Un signal sonore se fait entendre lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position "ARRÊT" sans que le frein de stationnement n'ait été appliqué. Ce même signal se fait entendre lorsqu'une pression est exercée sur la pédale des freins dans les mêmes circonstances.

Remarque: Lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position "MARCHE" et que le frein de stationnement est appliqué, les feux de freinage s'allument automatiquement.

Avertisseurs

En plus des témoins lumineux du tableau de bord, l'autocar est équipé d'avertisseurs sonores pour indiquer au conducteur l'état de fonctionnement des composantes suivantes:

Témoin lumineux	Signal Sonore	Cause
Air du circuit primaire	√	Faible pression d'air
Air du circuit secondaire	√	Faible pression d'air
“ Check Engine ” (Vérifier le moteur)	√	La transmission ne peut être embrayée
–	√	Bouton d'urgence du cabinet d'aisances actionné
–	√	Bouton actionné par un passager
Feu	√	Incendie dans le compartiment moteur
Allume lorsque la suspension avant est abaissée	√	Système d'abaissement de l'avant de l'autocar en fonction
Essieu porteur	√	Essieu porteur relevé
Témoin de risque de chaussée glissante	√	Température extérieure à 4° C (49° F), “ Attention, risque de chaussée glissante ”

Remarque: Presque tous les dispositifs avertisseurs sont situés dans le compartiment de service avant. Le système d'alarme relié aux circuits pneumatiques primaire et secondaire comporte un seul avertisseur.